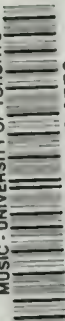


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 03418 0778

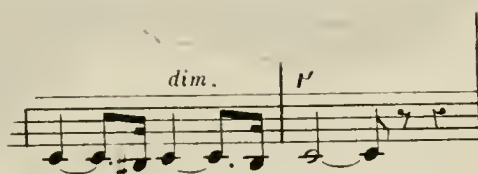


Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

<http://www.archive.org/details/vingtmlodies01goun>

Table des matières.

1. À une jeune fille.	1
2. Marguerite.	5
3. Médie.	8
4. Envoi de fleurs.	16
5. Le retour de Tobie.	20
6. Si la mort est le but.	27
7. Solitude.	30
8. Tombez mes ailes!	34
9. Boire à l'ombre.	42
10. Noël.	5
11. Donne-moi cette fleur.	51
12. Au printemps.	55
13. À une bourse.	61
14. Hymne à la nuit.	78
15. Ce que je suis sans toi.	85
16. Primavera.	
17. Crépuscule.	
18. Départ.	
19. Au rossignol.	
20. Réponse...	



CEIL)
prano ou Ténor.

Vingt mélodies de Young (1775-1795)

M

1620

G.74C4

V.1

À UNE JEUNE FILLE

Poésie d'ÉMILE AUGIER



№ 1.

Andante. (très tranquille)

PIANO.

(2^e RECUEIL)

Édition pour Soprano ou Ténor.

Pauvre enfant qui voulez combattre la na - tu - re Qui doutez

p

de l'amour et repoussez sa loi Qu'avez-vous donc souffert Et par quelle bles-

- su - re Ce cœur de dix-huit ans a-t-il perdu la foi? — La fleur d'A-

marcato.

p

- vril est-elle à tout jamais fa - né - e, Pour avoir frissonné Sous un souffle du

Nord? La coupe de vos jours — est-elle empoison - né - e Par un pleur de vos

yeux qui coulâ — sur le bord? Moi qui suis déjà vieux dans les cho - ses hu -

- mai - nes, Dont le cœur a sai - gné plus souvent qu'à son tour, Je ne regrette

pas le sang pur dont mes veines Ont rougi les buissons où je cherchais l'amour! Car ce que

m'ont appris la ronce et les é - pi - nes, C'est qu'il n'est rien de bon au mon - de que d'ai -

- mer. Que même les douleurs de l'amour sont di - vi - nes, Et qu'il vaut mieux bri -

- ser son cœur que le fer - mer! Mieux vaut bri - ser son cœur que le fer -

- mer! Mieux vaut bri - ser son cœur - que le fer - mer!...

MARGUERITE

Poesie de O. PRADÈRE.

N° 2.

Andante.

PIANO.

p *cresc.* *cresc.*

The piano introduction consists of two staves in G major (one sharp) and common time. The right hand begins with a series of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo is marked 'Andante' and the dynamics range from piano (*p*) to crescendo (*cresc.*).

Si le bon-heur à souri-re t'in-

dim. *p*

The first system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff in G major, common time. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics 'Si le bon-heur à souri-re t'in-' are written below the vocal staff. The piano part includes dynamic markings *dim.* and *p*.

- vi - te Jo - yeux a - lors, je sens un doux é - moi, Si la dou-

The second system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics '- vi - te Jo - yeux a - lors, je sens un doux é - moi, Si la dou-'. The piano accompaniment continues with chords and single notes. The system concludes with a final chord in the piano part.

leur — t'accable, Margue — ri — te, Ô Mar — gue — ri — te, ô Mar — gue —

— ri — te, Je pleure a — lors, je pleure comme toi.

Comme deux

fleurs sur une mê — me ti — ge No — tre des — tin suivait le mê — me

cours De tes chagrins — en frère je m'affli - ge Ô Mar - gue -

cre - scen - do. sfz dim.

- ri - te. ô Mar - gue - ri - te Comme u - ne sœur je t'aimerai tou -

sfz dim.

- jours — Je t'ai - me - rai tou - jours, — Je —

t'ai - me - rai tou - jours!

MEDJÉ

CHANSON ARABE.

Poésie de JULES BARBIER.

À M^{me} JULES BARBIER.

N^o 3.

Allegretto. (molto moderato)

PIANO. *p*

cre - - - scen do.

O Medjé, — qui

f *dim.* *p* *p*

d'un souri - re Enchainas ma liber - té — Sois fiè - re de ton em.

- pi - re Com - man - de à ma volon - té ——— Na - guère en - core, sans en -

dim *p* *crese.*

- tra - ves, Com - me l'oiseau dans les airs ——— Ton re -

dim. *p*

- gard a fait es - cla - ve Le libre enfant des dé -

crese. *f* *dim.* *p*

- serts ——— Med - jé! ——— Med - jé! ——— La

p

voix ____ de l'amour mê - me De - vrait ____ te dé - sar -

p

- mer ____ Hé - las! ____ Tu doutes que je t'aime

cre - scen - do. f f

Quand je meurs de t'ai - mer! ____ Quand je meurs de t'ai - mer! ____

dim. p pp colla voce. Tempo.

cre - scen - do. f dim.

Ces bijoux — que Ton l'envi — e J'ai vendu pour les pay-

- er — In — gra — te plus que ma vi — e Mes ar — mes et mon cour-

- sier! — Et tu deman — des quels charmes Tien — nent mon cœur en — i —

- vré? — Tu n'as donc pas vu mes lar — mes?.. Tou — te la nuit j'ai pleu-

- ré! ——— Med - jé! ——— Med - jé! ——— Les

pleurs — de l'amour mè - me De - vraient — te dé - sar -

- mer! — Hé - las! ——— tu doutes que je

cre - scen - do. *f*

t'aime Quand je meurs de t'ai - mer!.. ——— Quand je meurs de t'ai -

f *dim.* *p* *pp colla voce.*

mer!

Tempo.

cre - scen - du.

f

Tu veux li - re dans mon â - me

p

Pour y voir ton nom vain - queur! — Eh bien! prends donc cet - te

la - me Et plon - ge la dans mon cœur! — Re -

dim.

p

- gar - de sans é - pou - van - te Et sans regrets su - per -

cresc. *dim.*

- flus — Ton i - mage encor - vi - van - te Dans ce

p *cresc.* *dim.*

cœur — qui ne bat plus — Med - jé! — Med -

p *p*

- jé! — Le sang — de l'amour mê - me De -

p

vrait — te dé-sar-mer! — Hé — las! —

cre - seen do.

estinto.

tu dou-tes que je t'ai-me Quand je meurs de t'ai-

molto rit.

f p dim.

- mer! — Quand je meurs de t'ai-mer! —

Tempo.

p pp colla voce. cre -

- seen - do.

f dim.

ENVOI DE FLEURS

Poésie d'ÉMILE AUGIER.

À mon ami et confrère

AMBROISE THOMAS.

Op. 4.

Allegretto semplice. (la ritournelle un peu plus animée que le chant)

PIANO.

mf

dim.

p

Si l'on veut savoir
un peu moins vite,

qui m'envoie
mais très peu.

Ces belles fleurs

Elles me viennent

d'où la joie

Et les douleurs

Elles me viennent

d'où ma vi - e Pend de - sor - mais De cel - le - là pour

cresc.

qui j'oubli - e Ceux que j'ai - mais!

1^{er} tempo.

p *mf*

dim.

Si l'on cherche pour - quoi je l'ai - me À cet ex - cès, Hé -
un peu moins vite, mais très peu.

p *p*

- las! je n'en sais rien moi - mè - me Ce que je sais C'est

que dans ses yeux on voit lui - ré Tout son es - prit Et qu'au coin de son

cresc..

fin sou - ri - re Mon cœur se prit! —

1^o tempo.

mf

dim

Comme un oiseau qui s'effa - rousse Et fuit dans l'air, Plus

un peu moins vite, mais très peu.

p

je le cherche sur sa bouche Plus il se perd C'est pourquoi celle

qui m'envoie Ces belles fleurs Est celle d'où me vient la joie —

cresc.

— Et les dou- leurs! —

1^o tempo.

p *mf*

dim.

p

RETOUR DE TOBIE⁽¹⁾

Poésie de H. LEFEVRE.

N^o 5.

Andantino. (♩ = 56)

CHANT.

Pressez - moi bien entre vos

Andantino.

PIANO.

p

pp legatissimo.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

pp

bras — Pressez-moi bien entre vos bras — O moment plein de

sempre pp

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

cresc. *dum.*

charmes O moment plein de charmes Je vois vos yeux mouil-

cresc. *dim* *p*

Ped. ☆ Ped. ☆

(1) Extrait de l'Oratorio TOBIE.

lès de douces lar - mes, Al - lez, ne les re - te - nez pas, Al -

cresc. *dim.* *p* *p*

Ped. ☆

lez, ne les re - te - nez pas, O moment plein de char - mes

cresc. *dim.* *p*

cresc. *dim.* *p*

Je vois couler vos lar - mes, Je vois couler vos lar - mes,

dim. *p*

Ne les re - tenez pas Non, non, non, non, ne les re - te - nez pas!

rit. *a tempo.* *colla voce.* *cresc.*

dim. *ten.*

Ped. ☆ Ped. ☆

Ai - mez, ai -

dim.

- mez ain - si que moi ce compagnon fi - dè - le

Dont la bon - té dont le saint

zè - le Ont ser - vi de sou - tien

dim.

p

A mon pas chance - lant! Par lui se sont pas -

- sés les cha - grins de l'ab - sen - ce. Par

lui, par lui les dan - gers, la souf -

- fran - ce Mè - re mère ont épargné votre en -

- fant Les dan - gers, — la souf - fran - ce Ont épargné votre en -

p *cre - scen - do -*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- fant — Ah! Pres - sez - moi bien entre vos

mol to - rit. f

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

bras — Pres - sez - moi bien entre vos bras —

dim.

Ped. ☆

O moment plein de charmes, O moment plein de charmes... Je

p

vois vos yeux — mouil - lés de douces

p *cresc.*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

lar - mes! Al - lez, ne les re - te - nez pas! Al -

dim. *p* *cresc.*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- lez, ne les re - te - nez pas! — Je vois couler vos

scen - do

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

lar - mes, Non, non, non, non, ne les re - te - nez pas. — a tempo.

p *dim.* *pp colla voce.* *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Pres - sez - moi bien entre vos bras! _____

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Pres - sez - moi bien entre vos bras Pressez-moi

sempre pp

Ped. ☆ Ped. ☆

bien, pressez-moi bien, — pres - sez-moi bien entre vos bras!

colla voce. a tempo.

cresc.

Ped. ☆ Ped. ☆

dim *dim. e rit.* *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆

SI LA MORT EST LE BUT

STANCES

Poésie de M^{lle} LOUISE BERTINÀ M^{me} MARIE TRÉLATN^o 6.

Moderato.

PIANO.

1^{re} STANCE.

Si la mort est le but pour - quoi donc sur les rou - les Est-

- il dans les buis - sons de si char - man - tes

fleurs Et lorsqu'un vent d'au - tom - ne

El - les s'envoient ton - tes Pourquoi les voir par_tir_____ D'un

cre - - - - - seen - - - - - do - - - - - di - - - - -

œil mouillé de pleurs?_____ Pourquoi les voir par_tir_____ D'un

- mi - - - - - nu - - - - - en - - - - - do .

p

œil mouillé de pleurs?_____

pp *p*

2^e STANCE.

Si la vie est le but_____ Pour - quoi donc sur les rou - tes

p

tant de pierres dans l'her - be et d'é - pi - nes aux

fleurs ——— Que pen - dant le voy - a - ge, hé -

- las ——— nous devons tou - tes Ta - cher de notre

sang ——— ou mouiller, ——— de nos pleurs ——— Ta -

di - ——— mi - ——— nu - ——— en - ———

- cher de notre sang — on mouiller de nos pleurs! —

- do.

p *pp* *p*

3^e STANCE. (1)

Mais le ciel est le but! — sur les di - vi - nes

rou - tes l'es - pé - rance et la foi — sèment

pal - mes et fleurs! — A - vant le jour fa -

(1) La Poésie de la 3^e Stance est de M^r le Marquis de B

tal sa - chons les cueillir ton - tes

Et l'é - ter - nel a - mour vien - dra sécher nos

pleurs! Et l'é - ter - nel a - mour vien -

- dra sécher nos pleurs! —

SOLITUDE

Poésie de A. de LAMARTINE.

à M^{lle} la Vicomtesse de GRANDVAL.N^o 7.

Andantino.

PIANO.

p

Je sais sur la col-

- li - ne Une blan - che mai - son, Un ro-

- cher la do - mi - ne, Un buisson d'an-bé-

- pi - ne Est tout son hori - zon

colla voce. *p* *Tempo.*

Là jamais ne s'é - le - ve Bruit qui fas - se pen -

- ser!... Jus - qu'à ce qu'il s'a -

poco rit. *p* *Tempo.*

- ché - ve On peut mener son rê - ve

On peut mener son rê - ve Et le recommencer! _____

colla voce. *p* Tempo.

Le clo-

p *p*

- cher du vil - la - ge Sur - mon - te ce sé -

- jour _____ Sa voix comme un homma - ge

8

Monte an premier nua - ge Que colo - re le

colla voce.

jour! Si - gnal de la priè - re

p Tempo.

El - le part du saint lieu Ap - pelant, la pre -

poco rit. *p* Tempo.

- miè - re, L'en - fant de la chaumière,

L'en - fant de la chan - miè - re A la maison de

colla voce.

Dieu! _____

p Tempo.

La fé -

p

- nêtre est tour - né - e Vers le

champ des tom-beaux ———— Où

l'her - be monton - né - e

Couvre a - près la - jour - né - e

Le sommeil ———— des ha - meaux! ————

colla voce. *p* Tempo.

Paix et mélanco - li - e Veillent là près des

morts! Et l'âme re - cueil - li - e Des

p Tempo.

va - - gues de la vi - - e. Des vagues de la

vi - e Croit y toucher les bords! _____

colla voce. *p* Tempo.

p *pp*

TOMBEZ MES AILES!

Poésie d'ERNEST LEGOUVÉ.

N° 8.

À M^{lle} ÉMILIE LEGOUVÉ-DESVALLIÈRES.

Allegretto.

PIANO *p*

The musical score is written for a single piano instrument, featuring a treble and bass staff. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The first system includes a piano (*p*) dynamic marking. The melody in the treble staff is characterized by frequent triplets, while the bass staff provides a simple accompaniment. The score is divided into four systems, each containing three measures. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Pe - ti - te four - mi sé - ri - eu - se,

Qui tra - vail - les sur ce sil -

- lon, Ili - er au ciel, comme un

gai pa - pil - lon. Tu vo - lais tu vo -

lais - vive et ri - en - se! D'où

vient. dis - moi, d'où vient qu'avant l'hi -

- ver. De pa - pil - lon

cédez. *Tempo.*
de - ve - nu ver, Tu rampes et tu n'as plus d'ai - les? Où

cédez. *Tempo.*

donc sont el - les Depuis hi - er? Fil - le de l'air, Où sont tes

cre - scen - do *f*

ai - les?

dim. p

Hier j'é - tais heu - reuse et fo -

p

- là - tre, Hier j'é - tais ai -

- mée et j'ai - mais! ——— Hiér a - vec

lui ——— je m'é - lan - çais Dans les

flots de l'é - ther ——— 'blen - à - - -

- tre! En ai - mant, ———

couple a - é - ri - en, _____ Nous pas -

- sions... il est un li - en Entre les amours et les ai -

cédez.

cédez.

Tempo.

- les! Oni, c'étaient elles Qui m'emportaient! Nos cœurs battaient Avec nos

Tempo. *cresc.* *f*

ai - les!

dim. *p*

Mais au - jour - d'hui me voi - là

mè - re L'in - tant des de -

- voirs est ve - nu Tout est dan -

- ger sur le sol nu

Pour ce pe - tit être é - phé - mè -

- re ! A - lors, pour l'a - bri -

- ter du vent, A - - vec mes

pat - - tes de de - vant, J'ai moi-même

cédez.

Tempo

arraché mes ai - les! A - mours non - vel - les! Il faut veil -

Tempo *cresc.*

- ler Et travail - ler! Tom - bez, mes ai -

f *dim.*

- les!

p *p*

p

BOIRE À L'OMBRE

Poésie d'ÉMILE AUGIER

à mon ami FAURE.

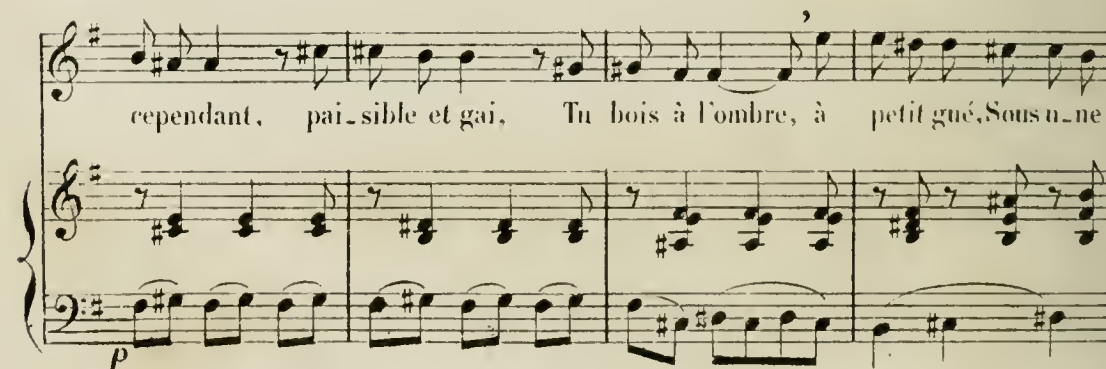
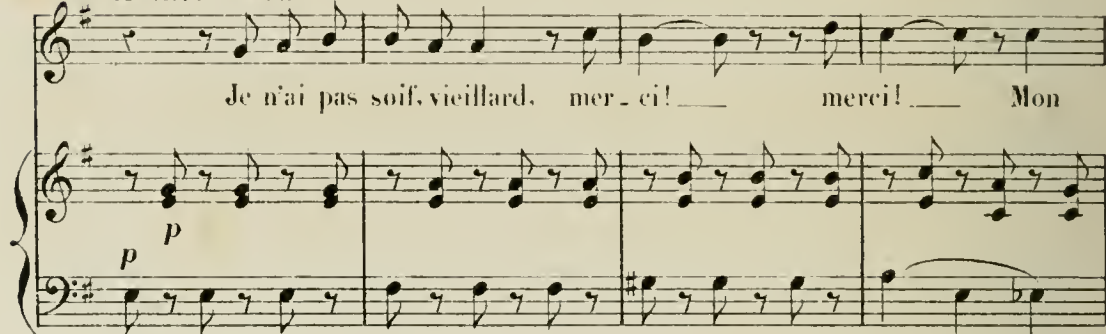
Op. 9.

Moderato.

PIANO



Moderato assai.



treil - - - le! Tu ris au go - be -

- let d'étain Et nul, d'un ju - ge - ment certain Ne pourrait

di - re, ne pourrait di - re A voir tes regards complai -

- sants Qui creusa 'tes ri - des des

ans Ou du sou-ri - re *avec amertume.* Tu n'as pas connu même un

p

jour La plaie ar - den - te, la plaie ar - den - te d'un a -

- mour Mis en ri - sé - e! Ou si tu l'as eue à vingt

cresc. *p*

ans, Du moins, l'as - tu depuis longtemps ci - catri - sé -

cresc. *f* *dim.* *dim.*

— e! — — — — — *f* — — — — —
ô — — — — — vieillard! — — — — —

p — — — — — *f*

— que je don-ne - rais — — — Mes cheveux noirs — — — et mon teint

frais — — — Et ma jeu - nes - se Pour m'être acquit-té de souf-
dim. — — — — —
dim. — — — — —
dim. — — — — —

p — — — — — *tranquille.* — — — — —
— frir! — — — Et com - me toi, — — —

p — — — — — *p* — — — — —
p — — — — — *p* — — — — —

près de mon - rir, — Boire en - li - es -

cresc. 2 3

p

- se Boire en - li - es - se!

f , *dim.* 3 *p*

dim. *p*

animez un peu.

rit. *p*

NOËL

Poésie de JULES BARBIER.

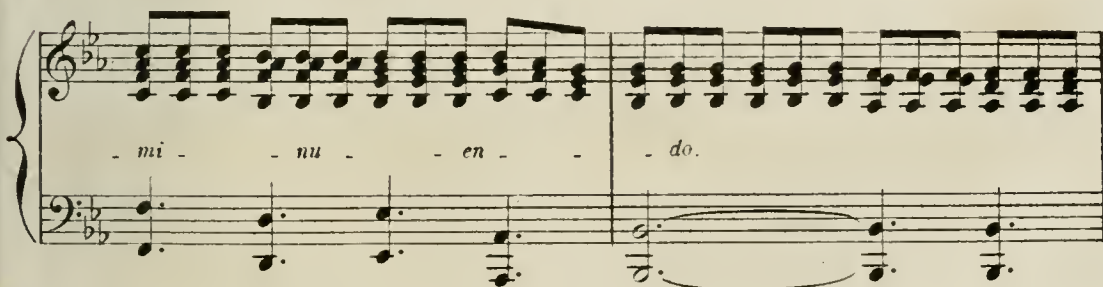
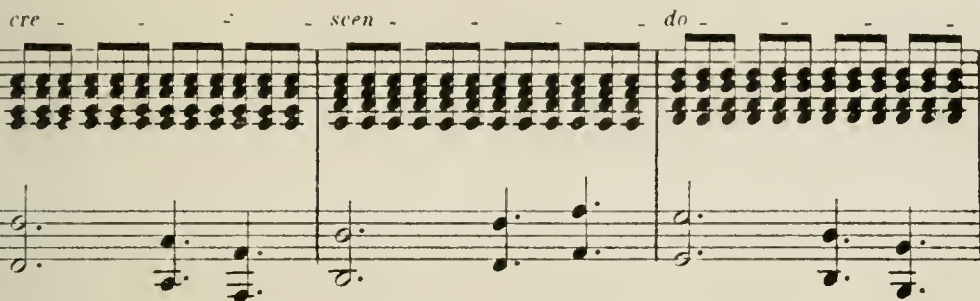
À son ami A. GUILLOT de SAINT-BRIS.

№ 10.

Moderato.

PIANO.

p



(1) Une partie d'Orgue existe dans l'édition séparée

avec ferveur.

Mon - tez — à Dieu, chants d'al - lé - gres - se! Ô cœurs brû-

p

- lés d'un saint — amour, Chantez No - ël! voi - ci — le

cresc.

jour — Le ciel en-tier fré - mit — d'ivres - se! Que la nuit

p

som - bre dis - pa - rais - se! Voici le jour! — voici le

cre - scen - do - mol -

cre - scen - do -

- to. ff
 jour! — Montez à Dieu, chants d'allégres — *a tempo.* — se.

- molto ff rit. ff

dim. p
 Ô Vier — ge

mè — re, berce — en — co — re L'en — fant di — vin et dans ses

cre -

yeux As — pi — re la clar — té — des cieux! — De

- scen - - do. dim. p

âme ou - vrir son ai - le! Qu'el - le s'en-

- vole et sente en el - le Qu'el - le s'en-

cresc.

- vo - le et sente en el - le Ra - yonner

molto. *ff*

cresc. *mol.* *to*

ta flamme é - ternel - le.

rit. molto. *a tempo.*

ff rit.

« DONNE-MOI CETTE FLEUR »

Poésie de LÉON GOZLAN

À mon ami P. BRESSANT
de la Comédie Française

N° 11.

Audante.

PIANO.

The piano introduction is in 3/4 time, key of B-flat major. It begins with a treble clef and a bass clef. The treble staff starts with a half note B-flat, followed by a quarter note A, and then a half note G. The bass staff starts with a half note B-flat, followed by a quarter note A, and then a half note G. The tempo is marked 'Audante' and the dynamics are 'p' (piano).

The first vocal line is in 3/4 time, key of B-flat major. It begins with a half note B-flat, followed by a quarter note A, and then a half note G. The lyrics are: "Donne - moi cet - te fleur meurtrie En - tre". The piano accompaniment is in 3/4 time, key of B-flat major, with a half note B-flat in the bass staff and a quarter note A in the treble staff.

The second vocal line is in 3/4 time, key of B-flat major. It begins with a half note B-flat, followed by a quarter note A, and then a half note G. The lyrics are: "la ceinture et ton cœur! — Je la veux triste et sans rou -". The piano accompaniment is in 3/4 time, key of B-flat major, with a half note B-flat in the bass staff and a quarter note A in the treble staff.

The third vocal line is in 3/4 time, key of B-flat major. It begins with a half note B-flat, followed by a quarter note A, and then a half note G. The lyrics are: "- leur, Donne la moi — pâle et flé - tri - e Ni la". The piano accompaniment is in 3/4 time, key of B-flat major, with a half note B-flat in the bass staff and a quarter note A in the treble staff.

àme ou - vrir son ai - le! Qu'el - le s'en -

- vole et sente en el - le Qu'el - le s'en -

cresc.

- vo - le et sente en el - le Ra - yonner

molto. *ff*

cresc. *mol.* *to*

ta flamme é - ternel - le.

rit. molto. *a tempo.*

ff rit.

« DONNE-MOI CETTE FLEUR »

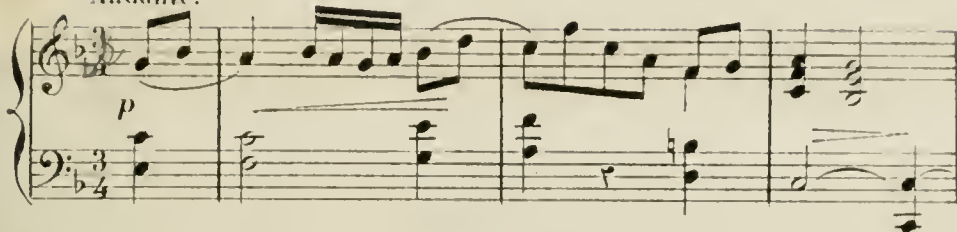
Poésie de LÉON GOZLAN.

À mon ami P. BRESSANT
de la Comédie Française

N° 11.

Andante.

PIANO.



Donne - moi cet-te fleur meurtrie En-tre

The first system of the song features a vocal melody in the treble staff and piano accompaniment in the grand staff. The lyrics 'Donne - moi cet-te fleur meurtrie En-tre' are written below the vocal line. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand.

ta ceinture et ton cœur! — Je la veux triste et sans con-

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics 'ta ceinture et ton cœur! — Je la veux triste et sans con-' are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and single notes.

- leur, Donne la moi — pâle et flé - tri - e Ni la

The third system concludes the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics '- leur, Donne la moi — pâle et flé - tri - e Ni la' are written below the vocal line. The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a single note in the left hand.

rose. é - ter - nel - le fé - e, Ni ce lys qui vient de s'ou -

- vrir — Ne valent le dernier sou - pir De la

pauvre fleur é - touf - fé - e — Doux é -

- change qui ravit l'â - me! Doux é - change qui ra - vit l'â - me! La

femme a gar-dé dans son cœur Le plus doux parfum de la

crese.

fleur — La fleur — le parfum de la fem — — —

p

— me! Cette fleur je l'a-

(1)

— vais cueillie A tes pieds, au bord du che - min! — Tu me

(1) Les paroles de la 2^de Strophe sont de J. B.

dis en tendant la main: Donne la moi — fraîche et jo —

— li — — e! A ces bois où l'oiseau sou — pi — re, Nous a —

— vous conté nos se — crets! — Rê — vense, tu la res — pi —

— rais, Et la fleur cachait ton son — ri — re! —

Doux é - chau - ge qui ra - vit l'à - me! Doux é -

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest, followed by a melody in B-flat major. The piano accompaniment (grand staff) features a descending eighth-note scale in the left hand and chords in the right hand. A piano (*p*) dynamic marking is present.

- change Qui ravit l'âme! La femme a gardé dans son cœur Le plus

The second system of the musical score. The vocal line continues the melody. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

doux parfum de la fleur, — La fleur, — le parfum de la

cresc. *p*

The third system of the musical score. The vocal line includes triplet markings (3) over the notes 'fleur' and 'parfum'. The piano accompaniment features a crescendo (*cresc.*) in the left hand and a piano (*p*) dynamic in the right hand.

fem - me!

p

The fourth system of the musical score. The vocal line concludes with the word 'femme!'. The piano accompaniment features triplet markings (3) in the right hand and a piano (*p*) dynamic in the left hand.

AU PRINTEMPS

Poésie de JULES BARBIER.

à M^{me} CONNEAU.

Op. 12.

Animé et avec entrainement.

PIANO.

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melody of eighth notes with triplet markings (3) over groups of three notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with eighth notes, also marked with triplet markings (3). The piece begins with a piano (p) dynamic marking.

The vocal line for the first phrase, "Le printemps chassé les hivers", is written on a single staff. It begins with a 7-measure rest, followed by a melody of eighth and quarter notes. The lyrics are: Le printemps chas - se les hi - vers.

The piano accompaniment for the first phrase continues the rhythmic pattern established in the introduction, with eighth notes and triplet markings in both hands.

The vocal line for the second phrase, "Et sourit dans les arbres verts", is written on a single staff. It begins with a 7-measure rest, followed by a melody of eighth and quarter notes. The lyrics are: Et sou - rit dans les ar - bres verts.

The piano accompaniment for the second phrase continues the rhythmic pattern, with eighth notes and triplet markings in both hands.

Sous la feuil - le nou - vel - le pas - sent

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords.

des bruits d'ai - le!

The second system continues the musical piece. The vocal line has a dotted quarter note followed by a half note, then a quarter note. A piano dynamic marking (*p*) is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern.

Viens, suivons les sen - tiers ombreux,

The third system of the score. The vocal line starts with a quarter rest, followed by eighth and quarter notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment.

Où s'é - ga - rent les a - moureux,

The fourth and final system on the page. The vocal line begins with a quarter rest, followed by eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

cresc. - molto - f.

Le printemps nous ap - pel - le Viens, — so —

cresc. - molto - f.

— yons heu - reux! —

dim.

p (chaud et contenu)

Vois! le so - leil é - tin - cel - le

p

cresc. un poco rit. Tempo.

Et sa clar - té qui ruis - sel - le

colla voce. Tempo.

f
Me semble en - cor plus bel - le Dans

dim. tes beaux yeux!.. *p*

dim. *rit* *p*

Viens, suivons les sen - tiers ombreux,

Tempo.

Où se - ga - rent les a - - - monreux,

cresc. - mol - to - f

Le printemps nous ap - pel - le Viens, so -

cresc. - molto - f

- yons heu - reux!

dim.

p

Que ta voix chante et se mè - le

p

cresc.

À l'har - mo - nie é - ter - nel - le

un poco rit. Tempo.

colla voce. Tempo.

f.
Je crois en - tendre en el - le chan -

dim.
- ter les cieux!

p

dim. *rit*

p

Viens, sui - vons les sen - tiers ombreux,

Tempo.

Où s'é - ga - rent les a - - - moureux,

cresc. molto *f*

Le printemps nous ap - pel - le Viens, - so -

- vous heu - - reux!

di - mi -

- nu - en - do. *p*

À UNE BOURSE

CONFIDENCE.

Poésie d'ÉMILE AUGIER.

à mon ami ÉMILE AUGIER.

N^o 15.

Allegretto.

PIANO.

De doigts mi-gnons ou-vre mi-gnon ne Pe-tit fi-let de soie et d'or Char-

- mant toi- même_ et plus encor Char- mant par la main qui te

don- - - ne!... Va, ne crains pas que je t'or-

cresc.

- don - ne D'enfer- mer un pau- vre fré- sor —

dim.

Dar - - gent!... —

les rimeurs n'en ont guè - re; mais en eussent-ils par mon -

- ceau, — Il sa - li - rait ton fin ré - seau: Ton des -

molto espressivo.
- tin se - ra moins vul - gai - re Et tu se - ras —

le re - li - quaire, le re - liquai - re de mon cœur —

- scen. — do. *f*

et de mon cer - veau. J'empli - rai tes mail - les de

The first system of the musical score. The vocal line is in D major (two sharps) and 4/4 time. It begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half rest, and continues with quarter notes B4, A4, G4, and F#4. The piano accompaniment consists of a right hand with eighth-note chords and a left hand with a simple bass line. A piano (*p*) dynamic marking is present at the start of the second measure.

soi - e de mes vers les plus par - fu -

The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note E4, followed by quarter notes D4, C4, and B3, then a half rest, and continues with quarter notes A3, G3, F#3, and E3. The piano accompaniment continues with similar patterns.

- mès, de ces con - fi - dents bien ai -

The third system of the musical score. The vocal line begins with a half note D4, followed by quarter notes C4, B3, and A3, then a half rest, and continues with quarter notes G3, F#3, E3, and D3. The piano accompaniment continues with similar patterns.

- mès que nous ne voulons pas qu'on

The fourth system of the musical score. The vocal line begins with a half note D4, followed by quarter notes C4, B3, and A3, then a half rest, and continues with quarter notes G3, F#3, E3, and D3. The piano accompaniment continues with similar patterns.

vo - e... Gar dans leurs

plis sont no - tre

cre -

un peu retenu,

joi - e Et nos dé - sespoirs en - fer - més!

- scen - do. *f*

mais très peu, jusqu'au retour du 1^{er} tempo. (ému et grave)

Et quand

dim. *p* *p*

dim.

l'â - ge, gla - çant la source De la joie et de la dou -

- leur — Laisse - ra languir sans cha - leur mon â - me

à la fin de sa cour -

1^{er} tempo.

se, De l'ouvri - rai, peti - te

un peu ralenti, mais très peu.
(discret)

p *pp* *pp*

poco rit.

bourse, Qui tiens l'épargne de mon cœur! Je l'ouvri - rai, pe-ti-te

*rit.**l' tempo.*

bour-se, Qui tiens l'épargne de mon cœur! _____

colla voce. *p*

cre - scen - do.

dim. *p*

HYMNE À LA NUIT

Poésie de JULES BARBIER.

N° 14.

Andantino.

PIANO .

The piano introduction is in 9/8 time, marked 'Andantino' and 'piano' (p). It features a right hand with a series of chords and a left hand with a simple bass line.

The first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'Viens, lorsque dans l'a - zur - les'. The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a simple bass line.

The second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'as - tres radi - eux - Pro - cla - ment du Sei -'. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

The third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics 'gneur la puis - sance in - fi - ni - e A.'. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

mi, viens é - con - ter leur cé - leste harmo -

ni - e Viens, mêler notre a - mour au si -

len - ce des cieux!

Dans le cal - me des nuits la pri - ère est plus

pu - re Lâ - me s'élève et monte au sé -

cresc.

cresc.

- jour im - mor - tel Viens a - dorer tous

dim.

f

dim.

p

deux le Dieu de la na - tu - re

Viens unir no - tre voix au can - tique é - - - ter -

cresc.

scen.

do.

nel Viens unir no tre voix au can

lique é ter nel!

colla voce.

f

Tempo.

2^{me} STROPHE.

Vois ce rayon di

p

vin que sem blent respi rer Les

pu - re l'â - me s'élève et monte au sé -

cresc.

cresc.

- jour im - mor - tel Viens a - dorer tous

dim.

f

dim.

p

deux le Dieu de la na - tu - re

Viens unir no - tre voix au can - tique é - - ter -

cresc.

scen.

do.

nel — Viens unir no — tre voix au can —

— tique é — ter — nel!

colla voce.

Tempo.

2^{me} STROPHE.

Vois ce rayon di —

— vin — que sem — blent respi — rer — Les

fleurs — qu'il fit é — clore aux splendeurs de — sa

gloi — re: Ca — li — ces par — fu — mées, — el — les

di — sent de croi — re, Mes — sager de lu —

— mière, il nous dit dès — pé — rer! —

Pur encens de la

fleur, — doux ray - on de la flam - me,

Vous ré - vèlez de Dieu l'é - ter - nel — le bon -

- té Aux lar - mes de nos cœurs — aux

Voi-là ce que je suis sans toi, ——— voi-là ce que je suis sans

p

toi — Par pi-tié, garde moi ta foi! — Par pi-

cresc. *dim.* *p*

-tié, garde moi ta foi! —

colla voce. *Tempo.*

Ped. ☆ *Ped.* ☆

cresc. *dim.* *p*

Ped.

Loiseau qui vole en gazonillant — Vers les de-meures é-ternel —

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

les Et dont son-dain — un plomb san-glant — Est ve-nu

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

cresc.

fracasser les ai-les. Voi-là ce que je suis sans

dim. *p cresc.* *dim.* *p*

Ped. ☆ Ped. ☆

toi, — voi-là ce que je suis sans toi — Par pi-

cresc.

tié garde moi ta foi! — Par pi-tié, garde moi ta

dim. *p* *colla voce.*

foi! —

Tempo. *cresc.*

Ped. ☆ Ped. ☆

Un frère esquif par-mi les flots — Pendant u —

dim. *p*

Ped. ☆ Ped. ☆

ne nuit té-nébren - se, Sans gouver-nail, — sans ma-te -

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

lots — Au sein de la mer o-ra-gen — se.

cresc. *dim.* *p* *dim.*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Voi-là ce que je suis sans toi, — voi-là ce que je suis sans

p

toi, — Par pi-tié, garde moi ta foi! — Par pi-

cresc. *dim.* *p*

-tié, garde moi ta foi! —

pp *colla voce.* *cresc.* *dim.*

PRIMAVERA

Poésie de THÉOPHILE GAUTIER.

à M^{lle} BÉNÉDICTE SAVOYE.N^o 16.

Allegretto animé.

PIANO.

The piano introduction consists of two staves. The right staff features a melody of eighth and sixteenth notes, while the left staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The piece begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic, and finally a decrescendo (*dim.*) towards the end of the introduction.

Tan - dis qu'à leurs œu - vres per - ver - ses Les hommes

The first system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes some chords and moving lines in both hands.

courent, courent ha - le - tants, Mars qui rit, malgré les a -

The second system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics, and the piano accompaniment provides a steady harmonic support with various chordal textures and melodic fragments in both hands.

- ver - ses. Mars pré - pare en secret le prin - temps! Pour les pe -

p

- ti - tes pâ - que - ret - tes. Sour - noi - se -

pp

- ment ——— lors - que tout dort. Il re -

rit. *p* *Tempo.*

- pas - se des col - le - ret - tes Et ci - sè -

le des boutons d'or!

p colla voce. *Tempo.* *cresc.*

La na - ture au lit se re -

f *dim.* *p*

sotto voce.

- po - se Lui des - cend au jardin dé - sert Et la -

- ce les boutons de ro - se Dans leur cor - set de velours

vert! — Sur le cres - son de la fon -

p

- tai - ne Où boit le cerf, — l'o - reille an

rit.

pp

rit.

, Tempo.

guet. De sa main ca - chée il é -

p Tempo.

- grè - ne Les grelots — d'argent — du mu - guet! —

p colla voce.

Tempo.

Sous l'her-be,

crese. *f.* *dim.* *p* *p*

pour que tu la cueilles, Il met la fraise anteint ver-meil, — Et te

tresse un chapeau de feuil-les, Pour te garan-tir du so-

-leil! — Puis lorsque sa be-sogne est

p

fai - te, Et que son rè - gue va fi -

pp

rit.

, Tempo.
- nir, Au seuil d'A - vril tour - nant la

p Tempo.

tè - te, Il dit: Printemps, tu peux ve - nir! —

p *colla voce.*

Tempo.

cresc. *f* *dim.* *rit.*

p

CRÉPUSCULE

Poésie de M.***

À mon ami PAURE.

N° 17.

Andante moderato.

CHANT.

Quand sur la col-li-ne Seul je vais mias-

Andante moderato.

PIANO.

p

-soir! _____ Quand le jour dé-cli-ne Dans la paix du

p

soir! _____ Dis! a-lors ne viens-tu pas? Car mon

p

cœur entend tout bas Mur - mu - rer ta voix di - vi -

cresc. *dim.* *p* *pp*

- ne!

cresc. *f* *dim.* *p* *pp*

Loin de ton souri - re La douleur me suit!

p

Tout me semble di - re Le bonheur te fuit! Mais que

p *p*

tou re_gard_ char_mant Me ca - res - se dou - ce - ment. Dans tes
p *cresc.* *dim.*

yeux mon âme ex - pi - re!
p *pp* *cresc.*

f *dim.* *p* *pp*

Si tu m'es va_vie - e, Il me faut mou - rir!
p

Car sans toi, ma vi - e N'est plus que souf - frir!

Mais rê - ver et vivre à deux. I - ci - bas c'est vivre aux

ciens! Viens rê - ver, ma douce a - mi - e.

DÉPART

SCÈNE.

Poësie d'ÉMILE AUGIER.

N° 18.

Allegretto animato.

à mon ami CAMILLE SAINT-SAËNS.

PIANO.

f

dim.

p

Je veux ou bli

- er, ou - bli - er que

j'ai - me Em - por - tez - moi

loin. a - mis, Em - por - tez - moi

loin, loin d'i - ci, En

Flan - dre, en Es - pa - gne, à

Na - ple, en Bo - hè - me Si

loin qu'en che - min res - te

mon sou - ci!

Que restera - t'il en moi — de moi mè - me, Quand à mien gué -

p un peu plus lent.

rir — à mien gué - rir — j'aurai réus - si?..

1^o Tempo.

1^o Tempo.

N'im - por - te.

n'im - por - te, je

veux fer - mer ma bles - su - re Les lon - gues dou -

leurs ne sont pas mon lot! Al - lons. je

veux fer - mer ma bles - su - re. Par -

- lons! Al - lons par pa -

p

-ys courir l'aven - tu - re, Pour nous se - con -

- er partons au ga - lop!

Sans te dire a - dieu — chère créa - tu - re! Car mon cœur fon-

un peu plus lent. *cresc.* *f*

- drait, fondrait en san - glot!

dim. *p* 1^o Tempo.

dim. *p* 1^o Tempo.

Nous re - po - se - rons, la course as - sou -

- vi - e, Dans le ser - po - let, le

baume et le thym!

Mais si d'en cueil - lir

il me prend en - vi - e

cre -

scen -

Dé - tour - nez mes doigts d'un fa - tal bu -

- do -

f

- tin Car ce fut ain - si qu'elle prit ma

vi - e, Sans en rien sa - voir — par un frais ma - tin!..

dim.

p

(très ému)

J'étais à ge - noux ——— parmi la bru -

rit. *p un peu plus lent.*

1^{re} Tempo.

- yè - re ... Par -

1^{re} Tempo. *f*

- tons, mes a - mis, par - tons! ———

j'ai soif de con - rir ...

ff *3*

un peu élargi

Que mon che - val jette au vent sa cri - niè - re,

Que mon che - val jette au vent sa cri - niè - re Vo -

- vous l'ho - ri - zon de - vant

1^{er} Tempo.

nous s'ou - vrir

Par - tons

ah! partez sans moi! —

ff *rit.* *f* *un peu retenu.*

ah! — partez sans moi, — l'âme prison - niè - re, L'âme prison -

mf

a piacere.

- niè - re Aime sa pri - son... et veut y mou - rir! —

Quasi 1^o Tempo.

p *colla voce.*

This page of musical notation, numbered 111, presents a single melodic line and a piano accompaniment in the key of B-flat major (two flats). The notation is organized into six systems, each consisting of a single treble staff and a grand staff (treble and bass staves joined by a brace). The melodic line is characterized by a series of eighth and sixteenth notes, often grouped with slurs and grace notes. The piano accompaniment is highly rhythmic and complex, featuring rapid sixteenth-note passages in the right hand and more active bass lines in the left hand. The piece concludes with a final cadence in the piano part, marked with a fermata and a repeat sign. A dynamic marking of *p* (piano) is visible in the fifth system.

AU ROSSIGNOL

Poésie de A de LAMARTINE.

N° 19.

À M^r JULES LEFORT

Andante. (calme et tranquille)

PIANO.

Quand ta voix cé - les - te pré - lude Au si - lence des belles nuits, — Barde ai -

- lé de ma soli - tu - de Tu ne sais pas que je te suis — Tu ne sais

pas — que mon o — reil — le Suspen — due à ta dou — ce

voix — De — l'harmoni — en — se muer — veil — le S'en —

— i — vre long temps sous les bois! —

Tu ne sais pas que mon haleine Sur mes lèvres n'ose pas — ser! — Que mon

pied muet — foule à pei-ne la feuil-le qu'il craint de froi-
 ser!

- ser! Que mon pied muet — foule à peine La feuille qu'il craint de froi-
 ser!

pp

- ser! —

Ah! ta voix tou-

p

— chante ou sublime Est trop pu-re pour ce bas lieu! Cette mu-si-que qui l'a-

— nime Est un instinct qui monte à Dieu! Tu prends les sons que tu re-

— cueilles Dans les gazouillements des flots, Dans les frémissements des

feuilles, Dans — les bruits mourants des e-chos! —

Et de ces doux sons où se mê - le l'instinct cé - les - te qui - t'ins -

- truit - Dieu fit ta voix - ô Philo - mè - le! Et tu

fais ton hymne à la nuit Philo - mèle! Philo - mèle Tu fais ton

hymne à la nuit! —

Ah! — ces douces scè_nes nocturnes, Ces pi _ eux mystè _ res du

soir — Et ces fleurs qui penchent leurs ur _ nes Comme

urne d'un eucen _ soir, Et cette voix mystéri _ en _ se Qu'è _

pp *p*

- content les an - ges et moi, — Ce sou - pir de la nuit pi -

- en - se, Oi - seau mélodi - eux, c'est toi! —

Oh! — mê - le, ta voix à la mien - ne! La même oreil - le nous en -

- tend, Mais ta pri - è - re a - é - ri - en - ne Monte

mieux au Ciel qui l'at - tend - Ta pri - è - re, ta pri -

The first system of the musical score. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains three measures of music. The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. It consists of two staves. The first measure of the piano part has a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The second and third measures of the piano part also have a *pp* marking.

- è - re, monte mieux au Ciel qui l'at - tend! _____

The second system of the musical score. The vocal line continues from the first system. The piano accompaniment consists of two staves. The first measure of the piano part has a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The second and third measures of the piano part also have a *pp* marking.

The third system of the musical score. The vocal line continues from the second system. The piano accompaniment consists of two staves. The first measure of the piano part has a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The second and third measures of the piano part also have a *pp* marking.

The fourth system of the musical score. The vocal line continues from the third system. The piano accompaniment consists of two staves. The first measure of the piano part has a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The second and third measures of the piano part also have a *pp* marking.

DÉESSE OU FEMME

MADRIGAL. (1)

Poésie de JULES BARBIER et MICHEL CARRÉ.

N° 20.

Andantino.

PIANO.

f

dim.

The piano introduction is in 3/4 time, marked 'Andantino'. It features a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *f* (forte) followed by *dim.* (diminuendo). The bass staff provides harmonic support with chords and single notes.

Ces attraits que chacun ad - mi - re, Ce regard divin, ce son -

p

The first line of the song features a vocal melody in the treble staff and piano accompaniment in the bass staff. The piano part consists of chords and a steady eighth-note accompaniment in the right hand. The dynamic marking is *p* (piano).

- ri - re! Nous faisaient tomber tous, Hélas! nous faisaient tomber

cresc.

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano part shows a crescendo in the final measure, indicated by the *cresc.* marking. The vocal line ends with a long note on 'ri'.

tons, Hélas! Madame à vos _____ ge - noux! Dé - esse ou

dim. *p*

fem - me An - ge des cieux _____ Dé - esse ou

fem - me, An - ge des cieux _____ Qui ne s'en - flamme A perdu

l'à - me, A perdu l'âme ou bien les yeux! _____

p *pp*

Cette voix que chacun a _ do _ re. Cette douce voix chante en _

_ co _ re! Qu'ils é _ taient ravis_sants, Mon Dieu! Qu'ils é _ taient ravis _

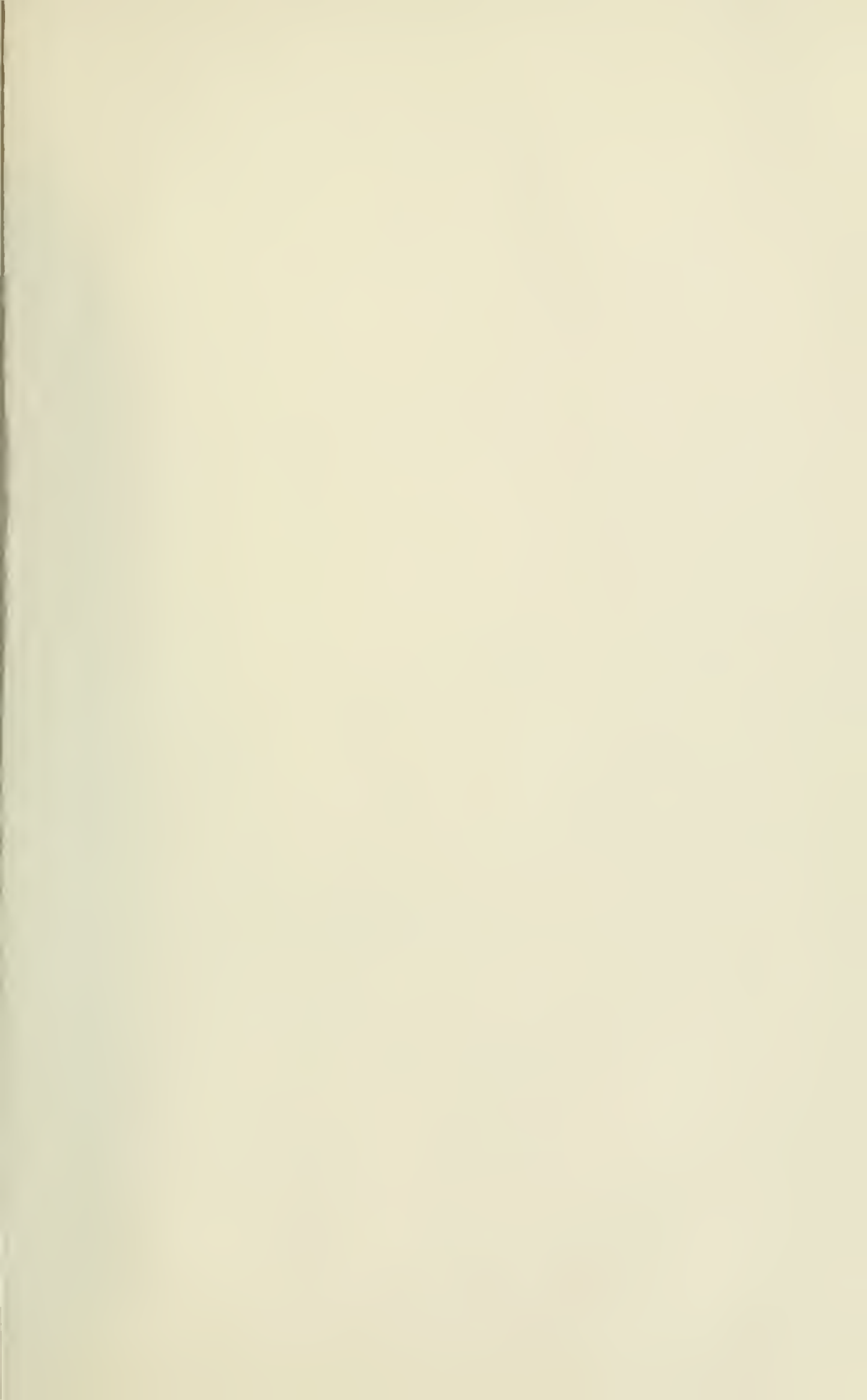
_ sants, Mada _ me, ces doux _ ac _ cents Dé _ esse on

fem - me, An - ge des cieux — De - esse ou fem - me, An - ge des

cieux! — Qui ne s'en - flamme A perdu l'â - me, A perdu

l'âme ou bien les yeux. —

FIN.





M Gounod, Charles François
1620 , [Songs. Selections,
G74C4 Vingt mélodies
v.1

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

